

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 89 — 2401

11 DÉCEMBRE 1989

Loi contenant le budget des Voies et Moyens
de l'année budgétaire 1990 (1)BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce
qui suit :Article 1^{er}Pour l'année budgétaire 1990, les recettes courantes de
l'Etat sont évaluées :

Pour les recettes fiscales, à	F	1 044 386 600 000
Pour les recettes non fiscales, à		58 845 200 000

Soit ensemble F 1 103 231 800 000
conformément au Titre I du tableau ci-annexé.

Art. 2

Pour l'année budgétaire 1990, les recettes en capital
sont évaluées à la somme de 7 399 700 000 francs, confor-
mément au Titre II du tableau ci-annexé.

Art. 3

Les impôts directs et indirects, en principal et décimes
additionnels au profit de l'Etat, existant au 31 décembre
1989, seront recouvrés pendant l'année 1990 d'après les
lois, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la percep-
tion, y compris les lois, arrêtés et tarifs qui n'ont qu'un
caractère temporaire ou provisoire.

Art. 4

L'application des articles 3 et 4, § 1^{er}, de la loi du
28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens
pour l'exercice 1955, est prorogée jusqu'au 31 décembre
1990.

(1) Session 1989-1990.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi,
n° 4/1-915/1-88/89. — Annexe, n° 4/1-915/2-88/89. — Amendement,
n° 4/1-915/3-88/89. — Rapport, n° 4/1-915/4 et 5-88/89.*Annales parlementaires.* — Discussion. Séances des 6, 7 et
8 novembre 1989. — Adoption. Séance du 8 novembre 1989.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet transmis par la
Chambre des représentants, n° 796-1 (1989-1990). — Amendement,
n° 796-3 (1989-1990). — Rapport, n° 796-2 (1989-1990).*Annales parlementaires.* — Discussion. Séance du
22 novembre 1989. — Adoption. Séance du 30 novembre 1989.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 89 — 2401

11 DECEMBER 1989

Wet houdende de Rijksmiddelenbegroting
voor het begrotingsjaar-1990 (1)BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrach-
tigen hetgeen volgt :

Artikel 1

Voor het begrotingsjaar 1990 worden de lopende ont-
vangsten van de Staat geraamd :

Voor de fiscale ontvangsten, op	F	1 044 386 600 000
Voor de niet-fiscale ontvangsten, op		58 845 200 000

Zegge te samen F 1 103 231 800 000
overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

Art. 2

Voor het begrotingsjaar 1990 worden de kapitaalont-
vangsten geraamd op de som van 7 399 700 000 frank,
overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

Art. 3

De op 31 december 1989 bestaande directe en indirecte
belastingen, in hoofdsom en opdecimen ten behoeve van
de Staat, worden tijdens het jaar 1990 ingevorderd volgens
de wetten, besluiten en tarieven waarbij de zetting en
invordering ervan worden geregeld, met inbegrip van de
wetten, besluiten en tarieven die slechts een tijdelijk of
voorlopig karakter hebben.

Art. 4

De toepassing van de artikelen 3 en 4, § 1, van de wet
van 28 december 1954, houdende de Rijksmiddelenbegro-
ting voor het dienstjaar 1955, is verlengd tot 31 december
1990.

(1) Zitting 1989-1990.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr 4/1-915/1-
88/89. — Bijlage, nr. 4/1-915/2-88/89. — Amendement
nr. 4/1-915/3-88/89. — Verslag, nr. 4/1-915/4 en 5-88/89*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking. Vergade-
ringen van 6, 7 en 8 november 1989. — Aanneming. Vergade-
ring van 8 november 1989.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door
de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr 796-1 (1989-1990)
Amendement, nr. 796-3 (1989-1990). — Verslag, nr 796-2
(1989-1990).*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking. Vergadering
van 22 november 1989. — Aanneming. Vergadering van
30 november 1989.

Art. 5

Le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'il détermine, accorder des exonérations fiscales aux revenus des emprunts qui seraient émis en 1990, à l'étranger par l'Etat, les communautés, les régions, les provinces, les agglomérations, les communes et les établissements ou organismes publics.

Art. 6

§ 1. Le Roi est autorisé à couvrir par des emprunts, lesquels peuvent être émis tant en Belgique qu'à l'étranger, en francs belges qu'en monnaies étrangères :

1° L'excédent des dépenses du budget de l'année 1990 sur les recettes;

2° Le remboursement, à l'échéance finale, des obligations non encore amorties des emprunts de l'Etat :

- 14% 1982-1990
- 13,75%-14% 1982-1986-1990
- 11,40% 1985-1990
- 11,25% 1983-1990
- 11,60% 1985-1990;

3° Le remboursement, à l'échéance finale, des emprunts :

- 8,88% 1980-1990 de DEM 50 000 000
- 10% 1980-1990 de DEM 100 000 000
- 6% 1984-1990 de CHF 122 000 000
- 7 3/8% 1985-1990 de DEM 120 000 000
- 7,50% 1985-1990 de NLG 100 000 000
- 1986-1990 à taux d'intérêt révisable de DEM 200 000 000
- 1986-1990 à taux d'intérêt révisable de DEM 200 000 000
- 8,50% 1980-1990 du « Dienst voor de Scheepvaart » de DEM 100 000 000;

4° Le remboursement à l'échéance finale de divers emprunts « Medium term notes » à concurrence de USD 259 000 000, DEM 173 028 600 et CHF 325 947 550;

5° La partie de l'emprunt 1983-1990-1994 qui, en exécution des modalités d'émission, serait remboursée par anticipation en 1990;

6° Les réductions éventuelles, conformément aux conventions d'emprunt, du capital de certaines tranches de crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêt variable;

7° Le remboursement anticipé de tout ou parties d'emprunts ou crédits à taux d'intérêt fixe, révisable ou variable, libellés en francs belges ou en monnaies étrangères, dont l'Etat pourrait prendre éventuellement l'initiative en 1990, conformément aux clauses contractuelles des conventions d'emprunt;

8° Les soldes éventuels découlant des opérations de gestion de la dette publique visées au § 2, 2°, ci-dessous.

9° Toute opération de gestion financière réalisée dans l'intérêt général du Trésor.

Les produits d'emprunt affectés à ces dépenses seront versés comme fonds spéciaux à la Section particulière du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1990 qui supportera l'imputation de ces dépenses.

§ 2. Le Ministre des Finances est autorisé :

1° à créer des certificats de trésorerie, bons du Trésor ou autres instruments de financement portant intérêt, à

Art. 5

De Koning kan, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, vrijstelling van belasting verlenen voor de inkomsten van leningen die in 1990 door de Staat, de gemeenschappen, de gewesten, de provinciën, de agglomeraties, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen in het buitenland zouden worden uitgegeven.

Art. 6

§ 1. De Koning wordt gemachtigd te dekken door leningen, uitgegeven zowel in België als in het buitenland, zowel in Belgische frank als in vreemde munt :

1° Het excédent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting voor het jaar 1990;

2° De terugbetaling, op de eindvervaldag, van de nog niet afgeloste obligaties van de Staatsleningen :

- 14% 1982-1990
- 13,75%-14% 1982-1986-1990
- 11,40% 1985-1990
- 11,25% 1983-1990
- 11,60% 1985-1990;

3° De terugbetaling, op de eindvervaldag, van de leningen :

- 8,88% 1980-1990 groot DEM 50 000 000
- 10% 1980-1990 groot DEM 100 000 000
- 6% 1984-1990 groot CHF 122 000 000
- 7 3/8% 1985-1990 groot DEM 120 000 000
- 7,50% 1985-1990 groot NLG 100 000 000
- 1986-1990 met herzienbare rentevoet groot DEM 200 000 000
- 1986-1990 met herzienbare rentevoet groot DEM 200 000 000
- 8,50% 1980-1990 van de Dienst voor de Scheepvaart groot DEM 100 000 000;

4° De terugbetaling op de eindvervaldag van diverse leningen « Medium term notes » ten bedrage van USD 259 000 000, DEM 173 028 600 en CHF 325 947 550;

5° Het gedeelte van de lening 1983-1990-1994 dat, in uitvoering van de uitgiftemodaliteiten, in 1990 vervroegd zou worden terugbetaald;

6° De eventuele vermindering, in overeenstemming met de leningsovereenkomsten, van het kapitaal van sommige tranches van kredieten in vreemde munt met variabele rentevoeten;

7° De gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen of kredieten tegen vaste, herzienbare of veranderlijke rentevoet, uitgedrukt in Belgische frank of in vreemde munt, waartoe de Staat in 1990 zou beslissen, overeenkomstig de termen van de leningsovereenkomsten;

8° De eventuele saldi voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Staatsschuld bedoeld in § 2, 2°, hieronder.

9° Elke financiële beheersverrichting verwezenlijkt in het algemeen belang van de Schatkist.

De leningsopbrengsten die aangewend worden tot deze uitgaven zullen worden gestort als speciale fondsen op de Afzonderlijke sectie van de Rijksschuldbegroting voor het begrotingsjaar 1990, waarop deze uitgaven zullen worden aangerekend.

§ 2. De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd :

1° schatkistcertificaten, schatkistbons of andere rentegevende financieringsvormen te creëren, ten belope van

concurrence du montant des emprunts à contracter éventuellement, et à conclure toute opération de gestion financière réalisée dans l'intérêt général du Trésor, et ce aussi bien en Belgique qu'à l'étranger, en francs belges qu'en monnaies étrangères;

Les instruments de financement libellés en francs belges pourront être représentés par des inscriptions nominatives dans un grand-livre ouvert à cette fin, par espèce d'instrument, auprès de l'Administration de la Trésorerie et tenu par des procédés informatiques.

2° en ce qui concerne les emprunts privés émis par l'Etat en Belgique ou à l'étranger, à adapter, en accord avec les prêteurs, les conditions et les termes de remboursement ou, en général, à conclure des contrats de gestion dans ces mêmes matières.

Les opérations de gestion conclues en fin d'année 1989, dont la disposition sur produit d'emprunt n'intervient qu'en 1990, seront rattachées à cette dernière année budgétaire.

La partie des emprunts consolidés conclus en fin d'année 1989 dont le produit est versé au profit de l'Etat au début de l'année 1990, est imputée en recettes au budget de l'année 1990;

3° par dérogation à l'article 6 de la loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'amortissement de la dette publique et des articles 6 et 7 de l'arrêté royal du 27 février 1956 réglant le fonctionnement de la Caisse d'amortissement créée par ladite loi :

a) à arrêter les mesures permettant à la Caisse d'amortissement d'utiliser les dotations contractuelles d'amortissement également au rachat des titres de la dette publique consistant en inscriptions nominatives dont les modalités sont fixées par l'arrêté royal du 6 août 1951 réglant le Service de la dette publique, sans devoir au préalable les convertir ou reconverter en titres au porteur;

b) à maintenir en dépôt auprès du Caissier de l'Etat, des titres au porteur rachetés pour l'amortissement, afin de les affecter, si nécessaire, à la conversion d'inscriptions nominatives.

Art. 7

Par dérogation à l'article 17 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935, coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, le taux des intérêts à bonifier en 1989 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le Ministre des Finances.

Art. 8

Pour les projets relevant de leur compétence, en vue de la mise en œuvre de l'article 5, § 1, du règlement (CEE) n° 1941/81 concernant un programme de développement intégré pour les zones défavorisées de la Belgique, les moyens financiers à affecter sont versés au fonds spécial ouvert à cet effet au Titre IV, Section particulière des budgets des Régions.

het bedrag van de eventueel af te sluiten leningen, en elke financiële beheersverrichting aan te gaan verwezenlijkt in het algemeen belang van de Schatkist, en dit zowel in België als in het buitenland en zowel in Belgische frank als in vreemde munt,

De financiële instrumenten uitgedrukt in Belgische frank kunnen worden vertegenwoordigd door nominatieve inschrijvingen in één hiertoe geopend grootboek, bijgehouden bij de Administratie der Thesaurie aan de hand van een geautomatiseerd systeem.

2° wat de prive-leningen door de Staat in België of in het buitenland uitgegeven betreft, in akkoord met de geldgevers, de voorwaarden en terugbetalingstermijnen aan te passen of, in het algemeen, beheersovereenkomsten af te sluiten.

De op het einde van het jaar 1989 aangevane beheersverrichtingen waarvan de beschikking van de leningsopbrengst slechts in 1990 plaatsheeft, worden aan laatstgenoemd begrotingsjaar verbonden.

Het gedeelte van de geconsolideerde leningen afgesloten op het einde van 1989 en waarvan de opbrengst gestort wordt ten behoeve van de Staat in het begin van het jaar 1990, zal als ontvangst worden aangerekend op de begroting van het jaar 1990;

3° in afwijking van artikel 6 van de wet van 2 augustus 1955 houdende opheffing van het Fonds voor aflossing van de Staatsschuld en van de artikelen 6 en 7 van het koninklijk besluit van 27 februari 1956 tot regeling van de werking van de Amortisatiekas opgericht door genoemde wet :

a) maatregelen te treffen die de Amortisatiekas toelaten contractuele aflossingsdotaties eveneens te gebruiken tot terugkoop van effecten van de Staatsschuld onder de vorm van nominatieve inschrijvingen waarvan de modaliteiten zijn vastgesteld in het koninklijk besluit van 6 augustus 1951 tot regeling van de dienst van de Staatsschuld, zonder deze vooraf om te zetten of opnieuw om te zetten in effecten aan toonder;

b) de voor amortisatie teruggekochte toondereffecten in bewaring bij de Rijkskassier te geven, om deze zo nodig aan te wenden voor de omzetting van inschrijvingen op naam.

Art. 7

In afwijking van artikel 17 van het koninklijk besluit nr 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van de wijzigingen daarin, krachtens de wet van 31 juli 1934, zal de rentevoet van de in 1989 uit te keren intresten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën door de Minister van Financiën worden vastgesteld.

Art. 8

Met het oog op de uitvoering van artikel 5, § 1 van de verordening (EEG) nr 1941/81 betreffende een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de achtergebleven gebieden van België, worden de financiële middelen voor de projecten die onder hun bevoegdheid vallen, gestort op een speciaal daartoe geopend fonds op Titel IV. Afzonderlijke sectie, van de begroting van de Gewesten

Ces moyens financiers sont prélevés sur les remboursements au Trésor belge que les Communautés européennes sont tenues d'effectuer, au titre de frais de perception, aux termes de l'article 3, 1^o, cinquième alinéa, de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions des Etats membres par des ressources propres aux Communautés européennes, approuvée par la loi du 23 décembre 1970.

Les montants à transférer sont déterminés par le Ministre des Finances en fonction des concours décidés ou prévus par la Commission des Communautés européennes.

Art. 9

L'article 3 de la loi du 25 juillet 1988 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1988, modifié par l'article 9 de la loi du 18 avril 1989 ajustant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1989, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er} Conformément à l'article 9 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, et en ce qui concerne les ristournes encore dues par l'Etat au 31 décembre 1988, les montants globaux des impôts et perceptions ristournés, d'une part, à la Région flamande et à la Région wallonne et, d'autre part, à la Communauté flamande et à la Communauté française sont fixés respectivement à 15 256 401 000 francs et à 15 543 619 000 francs pour l'année budgétaire 1988.

§ 2. Conformément à l'article 56, 3^o, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, le montant des ristournes à la Communauté germanophone est fixé à 90 679 000 francs pour l'année budgétaire 1988.

§ 3. La part réservée de la redevance radio et télévision de Bruxelles-Capitale pour 1988, soit 28 955 000 francs, n'est pas attribuée.

§ 4. Les crédits de 1988 relatifs aux organismes à transférer en 1989 et les différences en faveur de la Région flamande soit 4 079 900 000 francs, de la Communauté flamande soit 434 160 000 francs, de la Communauté française soit 153 604 000 francs, de la Région wallonne soit 1 506 200 000 francs, et de la Communauté germanophone soit 2 149 000 francs, ne sont pas attribués.

Art. 10

Conformément à l'article 53, 1^o, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les moyens financiers des Régions, en provenance des impôts régionaux, sont estimés pour l'année budgétaire 1990 à 8 283 400 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale; à 19 784 200 000 francs pour la Région flamande et à 10 430 600 000 francs pour la Région wallonne.

Art. 11

Conformément à l'article 53, 2^o, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les moyens financiers des Communautés, en provenance des parties attribuées du produit d'impôts et de perceptions, sont estimés pour l'année budgétaire 1990 à 170 783 100 000 francs pour la Communauté française et à 224 855 800 000 francs pour la Communauté flamande.

Deze financiële middelen worden voorafgenomen op de terugbetalingen aan de Belgische Schatkist, waartoe de Europese Gemeenschappen gehouden zijn luidens artikel 3, 1^o, vijfde lid, van het besluit van 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lidstaten door eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, goedgekeurd door de wet van 23 december 1970.

De over te hevelen bedragen worden bepaald door de Minister van Financiën, zoals beslist of voorzien door de EEG-Commissie.

Art. 9

Artikel 3 van de wet van 25 juli 1988 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1988 gewijzigd door artikel 9 van de wet van 18 april 1989 houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1989, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. Overeenkomstig artikel 9 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de door de Staat op 31 december 1988 verschuldigde ristorno's betreft, worden de totale bedragen van de geristorneerde belastingen en heffingen voor het begrotingsjaar 1988 voor het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest enerzijds, en de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap anderzijds, op respectievelijk 15 256 401 000 frank en 15 543 619 000 frank vastgesteld.

§ 2. Overeenkomstig artikel 56, 3^o, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, wordt het ristornobedrag aan de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1988 op 90 679 000 frank vastgesteld.

§ 3. Het niet-verdeeld gedeelte van het kijk- en luistergeld uit Brussel-Hoofdstad voor 1988, zijnde 28 955 000 frank, wordt niet toegewezen.

§ 4. De kredieten voor 1988 betreffende de in 1989 over te dragen instellingen en de verschillen ten voordele van het Vlaamse Gewest zijnde 4 079 900 000 frank, van de Vlaamse Gemeenschap zijnde 434 160 000 frank, van de Franse Gemeenschap zijnde 153 604 000 frank, van het Waalse Gewest zijnde 1 506 200 000 frank en van de Duitstalige Gemeenschap zijnde 2 149 000 frank, worden niet toegewezen.

Art. 10

Overeenkomstig artikel 53, 1^o, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, worden de financiële middelen der Gewesten voortvloeiend uit de gewestelijke belastingen, voor het begrotingsjaar 1990 geraamd op 8 283 400 000 frank voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest; op 19 784 200 000 frank voor het Vlaamse Gewest en op 10 430 600 000 frank voor het Waalse Gewest.

Art. 11

Overeenkomstig artikel 53, 2^o, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, worden de financiële middelen van de Gemeenschappen afkomstig uit de toegewezen gedeelten van de opbrengst van de belastingen en heffingen, voor het begrotingsjaar 1990 geraamd op 170 783 100 000 frank voor de Franse Gemeenschap en op 224 855 800 000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 12

Conformément à l'article 53, 3°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les moyens financiers des Régions, en provenance de la partie attribuée du produit d'impôt, sont estimés pour l'année budgétaire 1990 à 19 952 600 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale, à 93 615 600 000 francs pour la Région flamande et à 66 267 300 000 francs pour la Région wallonne.

Art. 13

Conformément à l'article 56, 3°, de la loi du 31 décembre 1988 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, le montant des ristournes à la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1990 est estimé à 81 305 000 francs.

La redevance radio et télévision est attribuée en partie pour la constitution de ce montant des ristournes. Les recettes attribuées sont versées à un fonds spécial, ouvert à la Section particulière du budget du Ministère des Finances.

En attendant l'attribution définitive prévue à l'article 1^{er}, § 3 et § 4, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, des acomptes peuvent être accordés à la Communauté germanophone par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Art. 14

Les recettes au profit des Communautés et des Régions sont versées, selon le cas, soit à un fonds spécial ouvert à la Section particulière du budget du Ministère des Finances, soit à un compte d'ordre de Trésorerie.

Art. 15

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1990.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 11 décembre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Vu et scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Art. 12

Overeenkomstig artikel 53, 3°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, worden de financiële middelen der Gewesten, afkomstig uit het toegewezen gedeelte van de opbrengst der belasting voor het begrotingsjaar 1990, geraamd op 19 952 600 000 frank voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest; op 93 615 600 000 frank voor het Vlaamse Gewest en op 66 267 300 000 frank voor het Waalse Gewest.

Art. 13

Overeenkomstig artikel 56, 3°, van de wet van 31 december 1988 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap wordt het ristornobedrag aan de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1990 op 81 305 000 frank geraamd.

Voor de vorming van de ristornobedragen wordt het kijk- en luistergeld gedeeltelijk toegewezen. De toegewezen ontvangsten worden gestort op een speciaal fonds opgericht op de afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Financiën.

In afwachting van de definitieve toewijzing voorzien in artikel 11, § 3 en § 4, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, mogen voorschotten worden verleend aan de Duitstalige Gemeenschap bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Art. 14

De ontvangsten ten voordele van de Gemeenschappen en de Gewesten worden naargelang het geval, gestort hetzij op een speciaal fonds opgericht op de Afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Financiën hetzij op een rekening van de Ordeverrichtingen van de Thesaurie.

Art. 15

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1990.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 11 december 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

BUDGET DES VOIES ET MOYENS DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1990
RIJKSMIDDELENBEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1990

TITRE I — RECETTES COURANTES
(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
SECTION I — RECETTES FISCALES				
CHAPITRE I				
ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES				
Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs				
<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>				
36.01	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	24 000,0	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	36.01
36.02	Taxe sur les jeux et paris	—	Belasting op de spelen en de weddenscapen	36.02
36.03	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	—	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen	36.03
<i>Impôts directs :</i>				
37.01	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte : 1. Précompte immobilier 2. Précompte mobilier	147 000,0	Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing : 1. Onroerende voorheffing 2. Roerende voorheffing	37.01
37.02	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non-salariés (personnes physiques et sociétés)	241 000,0	Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.02
37.03	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés)	200,0	Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.03
37.04	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés	-13 000,0	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen.	37.04

SECTION I — FISCALE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK I

ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN

Inkomensoverdrachten van andere sectoren

Indirecte belastingen en heffingen :

Verkeersbelasting op de autovoertuigen	36.01
Belasting op de spelen en de weddenscapen	36.02
Belasting op de automatische ontspanningstoestellen	36.03

Directe belastingen :

Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing : 1. Onroerende voorheffing 2. Roerende voorheffing	37.01
Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.02
Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.03
Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen.	37.04

37.05	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques	-10 200,0	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen.	37.05
37.06	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel	337 007,4	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing	37.06
37.07	Retenues d'impôt sur les allocations de chômage (pour mémoire).	—	Inhoudingen van belasting op werkloosheidsuitkeringen (pro memoria)	37.07
37.08	Autres produits divers et recettes accidentelles	255,0	Anderse diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten	37.08
<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>				
38.01	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées	320,0	Boeten inzake directe belastingen en ermee gelijkgestelde belastingen.	38.01
Total pour le chapitre I		726 592,4	Totaal voor hoofdstuk I.	

CHAPITRE II

ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES

Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs

36.01	Droits d'entrée (pour mémoire)	—	Invrechten (pro memoria)	36.01
36.02	Droits d'accise :		Accijnzen :	36.02
	a) Benzol	4 970,0	a) Benzol	4 970,0
	b) Bières	380,0	b) Bier	380,0
	c) Boissons fermentées moussues	3 800,0	c) Mousseurnde gegiste dranken	3 800,0
	d) Boissons fermentées de fruits	8 100,0	d) Gegiste vruchtendranken	8 100,0
	e) Alcools	3 520,0	e) Alcohol	3 520,0
	f) Boissons non alcoolisées	—	f) Alcoholvrije dranken	—
	g) Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux, liquéfiés	81 500,0	g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare koolwaterstofgassen	81 500,0
	h) Huiles minérales	250,0	h) Minerale olie	250,0
	i) Sucres et sirops de raffinage	37 520,0	i) Suiker en raffinaestroop	37 520,0
	j) TABACS	240,0	j) TABAK	240,0
	k) Cafés	—	k) Koffie	—
		140 280,0		

HOOFDSTUK II

ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN

Inkomensoverdrachten van andere sectoren

36.01	Indirecte belastingen en heffingen :		Indirecte belastingen en heffingen :	
	Invrechten (pour mémoire)	—	Invrechten (pro memoria)	36.01
	Droits d'accise :		Accijnzen :	36.02
	a) Benzol	4 970,0	a) Benzol	4 970,0
	b) Bières	380,0	b) Bier	380,0
	c) Boissons fermentées moussues	3 800,0	c) Mousseurnde gegiste dranken	3 800,0
	d) Boissons fermentées de fruits	8 100,0	d) Gegiste vruchtendranken	8 100,0
	e) Alcools	3 520,0	e) Alcohol	3 520,0
	f) Boissons non alcoolisées	—	f) Alcoholvrije dranken	—
	g) Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux, liquéfiés	81 500,0	g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare koolwaterstofgassen	81 500,0
	h) Huiles minérales	250,0	h) Minerale olie	250,0
	i) Sucres et sirops de raffinage	37 520,0	i) Suiker en raffinaestroop	37 520,0
	j) TABACS	240,0	j) TABAK	240,0
	k) Cafés	—	k) Koffie	—
		140 280,0		

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE I — RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
36.03	Taxe de patente boissons spiritueuses	475,0	Vergunningsrecht sterke drank	36.03
36.04	Recettes diverses et accidentelles	20,0	Diverse en toevallige ontvangsten	36.04
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Produits du contentieux	130,0	Opbrengst der contentieuze zaken	38.01
	Total pour le chapitre II	140 905,0	Totaal voor hoofdstuk II	
	CHAPITRE III			
	ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES			
	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs			
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>			
36.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre	134 062,4	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	36.01
36.02	Droits d'enregistrement	34 736,8	Registratierechten	36.02
36.03	Droits de greffe	1 040,0	Griffierechten	36.03
36.04	Droits d'hypothèque	826,0	Hypotheekrechten	36.04
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite	10,0	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.05
	<i>Impôts directs :</i>			
37.01	Taxe sur les associations sans but lucratif	712,0	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk	37.01
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>			
38.01	Amendes en matière d'impôts	1 620,0	Boeten inzake belastingen	38.01
38.02	Amendes de condamnations en matières diverses	3 892,0	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken	38.02
	Total pour le chapitre III	176 889,2	Totaal voor hoofdstuk III	
	Total pour la section I	1 044 386,6	Totaal voor sectie I	

HOOFDSTUK III

ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W.,
REGISTRATIE EN DOMEINEN

Inkomensoverdrachten van andere sectoren

Indirecte belastingen en heffingen :

36.01	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	134 062,4	36.01
36.02	Registratierechten	34 736,8	36.02
36.03	Griffierechten	1 040,0	36.03
36.04	Hypotheekrechten	826,0	36.04
36.05	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	10,0	36.05

Directe belastingen :

37.01	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk	712,0	37.01
-------	---	-------	-------

Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :

38.01	Boeten inzake belastingen	1 620,0	38.01
38.02	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken	3 892,0	38.02
	Totaal voor hoofdstuk III	176 889,2	
	Totaal voor sectie I	1 044 386,6	

SECTION II — RECETTES NON FISCALES

CHAPITRE I
MINISTÈRE DES FINANCES

§ 1. Administration de la Trésorerie

Remboursements :

11.01	Remboursements :	
	1. a) de traitements, salaires, liquidés indûment	900,0
	b) de pensions liquidées indûment	370,0
	2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes parasitaires, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour mission syndicale et autres	1 100,0
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	320,0

Produits de la vente de biens non durables et de services.

Ventes de biens non durables et de services :

16.01	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte	3 952,0
16.02	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie Royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie libellées en Ecus	2 500,0
16.03	Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature (pour mémoire)	

SECTION II — NIET-FISCALE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK I
MINISTERIE VAN FINANCIËN

§ 1. Administratie der Thesaurie

Terugbetalingen :

11.01	Terugbetalingen :	
	1. a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitgekeerd.	
	b) van pensioenen ten onrechte uitgekeerd.	
	2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parasitaire, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten.	
12.01	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	

Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Verkoop van niet duurzame goederen en van diensten

16.01	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.	3 952,0
16.02	Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van munstukken in Ecus	2 500,0
16.03	Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard <i>pro memoria</i>	

TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I LOPENDE ONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Rangings per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Articles
	Intérêts et profits d'entreprises.		Rente en winsten van bedrijven.	
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>		<i>Rente van overheidsvorderingen</i>	
26.01	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises	272,8	Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.	26.01
26.02	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23); intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique	1 514,3	Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.	26.02
26.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger	1 977,7	Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.	26.03
	<i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :</i>		<i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :</i>	
27.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières	20 595,7	Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen.	27.01
27.02	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique	33,9	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.	27.02
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Produits divers	6 827,2	Diverse opbrengsten	06.01
08.01	Recettes en provenance d'autres services	203,5	Ontvangsten afkomstig van andere diensten	08.01
08.02	Recettes en provenance de la Loterie Nationale	2 000,0	Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij	08.02
		42 567,1		
	§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines		§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen	
	<i>Remboursements :</i>		<i>Terugbetalingen :</i>	
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités	150,0	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen	11.01

	Produits de la vente de biens non durables et de services.		Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>
16.01	Produits des domaines	40,0	Opbrengsten van de domeinen 16.01
	Intérêts et profits d'entreprises.		Rente en winsten van bedrijven.
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>		<i>Rente van overheidsvoordringen :</i>
26.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts. — Dommages et intérêts et intérêts moratoires en matières diverses	1 917,0	Nalatigheidssintersten inzake belastingen. — Schadevergoedingen en moratoire interesten in allerlei zaken 26.01
	<i>Autres produits du patrimoine :</i>		<i>Overige opbrengsten van het patrimonium :</i>
28.01	Redevances pour l'occupation de biens domaniaux	270,0	Retributies voor het gebruik van domeingoeieren 28.01
	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.		Inkomensoverdrachten van andere sectoren.
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>
38.01	Déficit des comptables et recettes diverses	20,0	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen 38.01
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>
06.01	Produits divers	31,5	Diverse opbrengsten 06.01
		<hr/>	
		2 428,5	
	§ 3. Administration des Contributions directes		§ 3. Administratie der Directe Belastingen
	Produits de la vente de biens non durables et de services.		Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</i>
16.01	Recettes diverses	28,3	Diverse ontvangsten 16.01
	Intérêts et profits d'entreprises.		Rente en winsten van bedrijven.
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>		<i>Rente van overheidsvoordringing :</i>
26.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages)	1 450,0	Nalatigheidssintersten (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen). 26.01
	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.		Inkomensoverdrachten van andere sectoren.
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>
38.01	Rétributions du chef de poursuites	-49,0	Retributiegelden wegens vervolgingen 38.01

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE I — RECETTES COURANTES

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Relevés per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.		Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.	
	<i>Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés :</i>		<i>Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :</i>	
48.01	Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales	1 320,0	Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.	48.01
		2 749,3		
	§ 4. Administration des Douanes et Accises		§ 4. Administratie der Douane en Accijzen	
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Produits divers	358,0	Diverse opbrengsten	06.01
	§ 5. Administration du Cadastre		§ 5. Administratie van het Kadaster	
	Produits de la vente de biens non durables et de services.		Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Recettes diverses	170,0	Diverse opbrengsten	16.01
	§ 6. Diverses administrations		§ 6. Diverse administraties	
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Produits divers	59,7	Diverse opbrengsten	06.01
	Total pour le chapitre I	48 332,6	Totaal voor hoofdstuk I	

CHAPITRE II		HOOFDSTUK II	
SERVICES DU PREMIER MINISTRE		DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER	
06.01	Divers		
	Produits divers	41,4	06.01
	Totaal pour le chapitre II	41,4	
CHAPITRE III		HOOFDSTUK III	
MINISTRE DE LA JUSTICE		MINISTERIE VAN JUSTITIE	
16.01	Produits de la vente de biens non durables et de services.		
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		
	Produits du <i>Moniteur belge</i>	700,0	16.01
	Intérêts et profits d'entreprises.		
	<i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.</i>		
27.01	Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire et bénéfices réalisés par les fermes autonomes	21,3	27.01
	Divers		
06.01	Produits divers	9,8	06.01
	Totaal pour le chapitre III	731,1	
CHAPITRE IV		HOOFDSTUK IV	
MINISTRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE		MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN OPENBAAR AMBT	
06.01	Produits divers		
	1 Remboursement des avances faites pour le compte des communes, du chef du paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art 122bis de la loi communale)	3,8	
	2 Ventes de publications		
	a Paiement des formulaires de cartes d'identité fournies par l'Etat aux communes	197,5	
	b Recette résultant de la vente de documents électoraux	0 1	
	c Recette résultant de la vente de données de statistiques	0 1	
	Diverses opbrengsten		06.01
	1 Terugbetaling van de voorschotten, gedaan voor rekening der gemeenten uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en boelagen van de gewestelijke gemeente-ontvangers (art 122bis der gemeentewet)		
	2 Verkoop van publikaties		
	a) Betaling van de identiteitskaartformulieren door de Staat aan de gemeenten afgeleverd		
	b) Opbrengst van de verkoop van verkiezingsdocumentatie		
	c) Opbrengst van de verkoop van statistische gegevens		

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Rangings per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
38.01	3. Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix	1,5	3. Terugbetaling in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredesstijf.	
	4. Produits de travaux effectués par le Registre national pour compte de tiers	70,0	4. Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister voor rekening van derden.	
	Total pour le chapitre IV	273,0	Totaal voor hoofdstuk IV.	
CHAPITRE V				
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ÉTRANGER ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT				
	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs. <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>		Inkomensoverdrachten van andere sectoren. <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	300,0	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	38.01
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>	
06.01	Produits divers	5,3	Diverse opbrengsten	06.01
	Total pour le chapitre V	305,3	Totaal voor hoofdstuk V.	
CHAPITRE VI				
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE				
	<i>Remboursements :</i>		<i>Terugbetalingen :</i>	
12.01	Remboursements de dépenses	165,4	Terugbetalingen van uitgaven	12.01
	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public	—	Inkomensoverdrachten binnen de openbare sector.	
	Transferts de revenus du pouvoir central	—	Inkomensoverdrachten van de centrale overheid.	
46.01	Remboursement au Trésor d'un excédent de subvention allouée à l'Institut géographique national pour l'année 1989 (pour mémoire).	—	Terugbetaling aan de Schatkist van een overschot van de subsidie toegekend aan het Nationaal Geografisch Instituut voor het jaar 1989 (pro memorie).	46.01

	Produits de la vente de biens non durables et de services.		Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>
06.01	Produits divers	0,1	Diverse opbrengsten
	Total pour le chapitre VI	165,5	Total voor hoofdstuk VI
	CHAPITRE VII		HOOFDSTUK VII
	MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE		MINISTÈRE VAN LANDBOUW
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>
06.01	Produits divers	35,2	Diverse opbrengsten
	Total pour le chapitre VII	35,2	Total voor hoofdstuk VII
	CHAPITRE VIII		HOOFDSTUK VIII
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES		MINISTÈRE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
	Produit de la vente de biens non durables et de services		Opbrengst van de verkoop van niet-duurzame goederen en diensten.
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>		<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten :</i>
12.01	Financement de frais de personnel et de frais de fonctionnement liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux	5,3	Financiering van personeelskosten en werkingskosten voor de uitvoering van opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen.
	Intérêts et profits d'entreprises.		Rente en winsten van bedrijven.
	<i>Autres produits du patrimoine :</i>		<i>Overige opbrengsten van het eigendom :</i>
28.01	Dividende revenant à l'Etat du chef de sa participation au capital de la société « Belgian Engineering Promotion » (pour mémoire)		Dividend aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de vennootschap « Belgian Engineering Promotion » (pro memorie).
	Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.		Inkomensoverdrachten van andere sectoren.
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>		<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>
36.01	Annuités de brevets	285,3	Annuititeiten voor octrooien
	<i>Divers :</i>		<i>Diversen :</i>
06.01	Produits divers	147,7	Diverse opbrengsten
	Total pour le chapitre VIII	438,3	Total voor hoofdstuk VIII

TITEL I - LOPENDE-ONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Restes per article	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
TITEL I - LOPENDE-ONTVANGSTEN				
CHAPITRE IX				
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS				
Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.				
<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>				
36.01	Redevances perçues par les Administrations des Transports et de l'Aéronautique et par le Commissariat général au Tourisme	989,7	Inkomstenoverdrachten van andere sectoren. <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i> Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer, het Bestuur der Luchtvaart en door het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	36.01
Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises.				
38.01	Droits de pilotage et de remorquage, commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage	185,0	Overige inkomstenoverdrachten van gezinnen en van bedrijven. Loods- en sleepgelden, zeevaartpolitie, zeevaartspectie en meetingsdienst	38.01
<i>Divers :</i>				
06.01	Produits divers	38,2	Diverse opbrengsten	06.01
08.01	Remboursement d'avances budgétaires par la Marine et la Navigation intérieure	—	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten door het Zeewezen en de Binnenvaart.	08.01
Total pour le chapitre IX		1 212,9	Totaal voor hoofdstuk IX.	
CHAPITRE X				
ADMINISTRATION DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES				
Produits de la vente de biens non durables et de services.				
<i>Vente de biens non durables et de services :</i>				
16.01	Commission d'aval pour la garantie de l'Etat sur l'encours des engagements de la R.T.T.	80,0	Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten. <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i> Avalcommissie voor de Staatswaarborg op de uitstaande verbintenissen van de R.T.T.	16.01
Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.				
<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>				
36.01	Rente de monopole sur le chiffre d'affaires de la R.T.T.	1 265,0	Inkomstenoverdrachten van andere sectoren. <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i> Monopolierente op het zakencijfer van de R.T.T.	36.01

38.01	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i> Appareils récepteurs de radio et de télévision privés. — Redevances nettes.	5 513,9	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i> Private radio- en televisieontvangstoestellen. — Netto-betalingen .	38.01
	Total pour le chapitre X	6 858,9	Total pour hoofdstuk X.	

CHAPITRE XI
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

HOOFDSTUK XI
MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

36.01	<i>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</i> <i>Impôts indirects et prélèvements :</i> Produits des rivières et canaux	4,0	<i>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</i> <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i> Opbrengsten van rivieren en kanalen	36.01
	<i>Divers :</i> Produits divers	8,0	<i>Diversen :</i> Diverse opbrengsten	06.01
	Total pour le chapitre XI	12,0	Total pour hoofdstuk XI.	

CHAPITRE XII
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

HOOFDSTUK XII
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

06.01	<i>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</i> <i>Divers :</i> Produits divers	71,3	<i>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</i> <i>Diversen :</i> Diverse opbrengsten	06.01
	Total pour le chapitre XII	71,3	Total pour hoofdstuk XII.	

CHAPITRE XIII
MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

HOOFDSTUK XIII
MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

06.01	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.</i> <i>Divers :</i> Produits divers	34,5	<i>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.</i> <i>Diversen :</i> Diverse opbrengsten	06.01
	Total pour le chapitre XIII	34,5	Total voor hoofdstuk XIII.	

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Rangings per artikel	TITRE I — RECETTES COURANTES (En millions de francs) (In miljoenen frank)	TITRE I — LOPENDE ONTVANGSTEN	Articles
	<p style="text-align: center;">CHAPITRE XIV</p> <p style="text-align: center;">MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE RÉGIME NÉERLANDAIS</p> <p>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</p> <p><i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i></p> <p>38.01 Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat. — Droits d'inscription et minerval. — Produits divers des établissements et services (<i>pour mémoire</i>)</p> <p><i>Divers :</i></p> <p>06.01 Produits divers (<i>pour mémoire</i>)</p> <p style="text-align: right;">Total pour le chapitre XIV</p>			<p style="text-align: center;">HOOFDSTUK XIV</p> <p style="text-align: center;">MINISTERIE VAN ONDERWIJS NEDERLANDSTALIG REGIME</p> <p>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</p> <p><i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i></p> <p>38.01 Entreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea. — Inschrijvingsrechten en schoolgeld. — Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten (<i>pro memorie</i>).</p> <p><i>Diversen :</i></p> <p>06.01 Diverse opbrengsten (<i>pro memorie</i>)</p> <p style="text-align: right;">Totaal voor hoofdstuk XIV.</p>	
	<p style="text-align: center;">CHAPITRE XV</p> <p style="text-align: center;">MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE RÉGIME FRANÇAIS</p> <p>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</p> <p><i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i></p> <p>38.01 Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat. — Droits d'inscription et minerval. — Produits divers des établissements et services (<i>pour mémoire</i>)</p> <p><i>Divers :</i></p> <p>06.01 Produits divers (<i>pour mémoire</i>)</p> <p style="text-align: right;">Total pour le chapitre XV</p>			<p style="text-align: center;">HOOFDSTUK XV</p> <p style="text-align: center;">MINISTERIE VAN ONDERWIJS FRANSTALIG REGIME</p> <p>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</p> <p><i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i></p> <p>38.01 Entreegelden van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea. — Inschrijvingsrechten en schoolgeld. — Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten (<i>pro memorie</i>).</p> <p><i>Diversen :</i></p> <p>06.01 Diverse opbrengsten (<i>pro memorie</i>)</p> <p style="text-align: right;">Totaal voor hoofdstuk XV.</p>	
	<p style="text-align: center;">CHAPITRE XVI</p> <p style="text-align: center;">MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT</p> <p><i>Divers :</i></p> <p>06.01 Produits divers</p> <p style="text-align: right;">Total pour le chapitre XVI</p> <p style="text-align: right;">Total de la section II</p> <p style="text-align: right;">Total des recettes courantes</p>			<p style="text-align: center;">HOOFDSTUK XVI</p> <p style="text-align: center;">MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU</p> <p><i>Diversen :</i></p> <p>06.01 Diverse opbrengsten</p> <p style="text-align: right;">Totaal voor hoofdstuk XVI.</p> <p style="text-align: right;">Totaal voor sectie II.</p> <p style="text-align: right;">Totaal voor de lopende ontvangsten.</p>	

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramenigen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
TITRE II — KAPITAALONTVANGSTEN				
SECTION I — RECETTES FISCALES				
CHAPITRE I				
ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES				
Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs.				
<i>Impôts sur le patrimoine :</i>				
57.01	Droits de succession (pour mémoire)	—	Successierechten (pro memorie)	57.01
57.02	Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes) (pour mémoire)	—	Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten) (pro memorie).	57.02
Total de la section I		—	Totaal voor sectie I.	
SECTION II — NIET-FISCALE ONTVANGSTEN				
HOOFDSTUK I				
ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN				
Vermogensoverdrachten van andere sectoren.				
<i>Vermogensheffingen :</i>				
Successierechten (pro memorie)				
Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten) (pro memorie).				
Totaal voor sectie I.				
SECTION II — RECETTES NON FISCALES				
CHAPITRE I				
MINISTÈRE DES FINANCES				
§ 1. Administration de la Trésorerie				
Crédits et participations.				
<i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>				
86.01	Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat	166,1	Teruggbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven.	86.01
86.02	Cession de participations de l'Etat dans des organismes publics à d'autres organismes publics	5 800,0	Overdracht van deelnemingen van de Staat in openbare instellingen aan andere openbare instellingen.	86.02
86.03	Remboursement par la Régie des télégraphes et téléphones : 1° du Fonds spécial visé à l'article 14, alinéa 2 de la loi du 19 juillet 1980 créant la Régie des télégraphes et téléphones ; 2° de la dette belge visée à l'article 6, 1° de la même loi	821,0	Terughbetaling door de Regie van telegrafie en telefonie : 1° van het Bijzonder Fonds bedoeld in artikel 14, 2de lid van de wet van 19 juli 1980 tot oprichting van de Regie van telegrafie en telefonie ; 2° van de in artikel 6, 1° van dezelfde wet, bedoelde Belgische schuld.	86.03

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingsen per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
88.01	Remboursement par les Communautés européennes de la contribution de la Belgique à l'Accord intergouvernemental 1984 (<i>pour mémoire</i>)		Terugbetalingen door de Europese Gemeenschappen van de bijdragen van België tot het Intergouvernementaal Akkoord 1984 (<i>pro memorie</i>).	88.01
06.01	<i>Divers :</i> Recettes diverses patrimoniales	102,2 6 889,3	<i>Diversen :</i> Diverse vermogensontvangsten	06.01
	§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines		§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen	
	Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs. <i>Transfers de capitaux des ménages :</i>		Vermogensoverdrachten van andere sectoren. <i>Vermogensoverdrachten van gezinnen :</i>	
58.01	Saisies et biens sous séquestre	82,0	Verbeurdverklaring en gesekwesteerde goederen	58.01
	Investissements. <i>Ventes de terrains et bâtiments dans le pays :</i>		Investeringsen. <i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland :</i>	
76.01	Produit de la vente d'immeubles	100,0	Verkooprijzen van onroerende goederen	76.01
	<i>Vente de biens meubles durables :</i>		<i>Verkoop van duurzame roerende goederen :</i>	
77.01	Prix de vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat	60,0	Verkooprijzen van buitengebruiktgestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstellingen.	77.01
06.01	<i>Divers :</i> Recettes diverses patrimoniales	201,4 443,4	<i>Diversen :</i> Diverse vermogensontvangsten	06.01
	Total pour le chapitre I	7 392,7	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II

DIENTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Kredieten en deelnemingen.

Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :

Terugbetaling van een lening toegekend aan het Agentschap Belga. 86.01

Totaal voor hoofdstuk II. 2,0

2,0

2,0

CHAPITRE II

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Crédits et participations.

Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :

Remboursement d'un prêt consenti à l'Agence Belga 86.01

Total pour le chapitre II 2,0

86.01

2,0

HOOFDSTUK III

MINISTERE VAN JUSTITIE

arreuen en deelnemingen.

Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :

Stortingen van de Regie van de Gevangenisarbeid (pro memorie) 86.05

Totaal voor hoofdstuk III. 86.05

—

—

CHAPITRE III

MINISTRE DE LA JUSTICE

Crédits et participations.

Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :

Versement de la Régie du Travail pénitentiaire (pour mémoire) 86.05

Total pour le chapitre III 86.05

86.05

86.05

HOOFDSTUK VII

MINISTERIE VAN LANDBOUW

Kredieten en deelnemingen.

Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :

Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten toegestaan aan de Nationale Landmaatschappij (pro memorie). 86.01

Totaal voor hoofdstuk VII. 86.01

—

—

CHAPITRE VII

MINISTRE DE L'AGRICULTURE

Crédits et participations.

Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :

Remboursement des avances récupérables accordées à la Société nationale terrtienne (pour mémoire) 86.01

Total pour le chapitre VII 86.01

86.01

86.01

HOOFDSTUK VIII

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Kredieten en deelnemingen.

Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :

Terugstortingen van voorschotten ter aanmoediging van energiebesparende investeringen in bedrijven (art. 2 van het koninklijk besluit van 10 februari 1983) (pro memorie). 86.01

—

86.01

CHAPITRE VIII

MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Crédits et participations.

Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :

Remboursement d'avances visant à encourager les investissements économisant l'énergie dans les entreprises (art. 2 de l'arrêté royal du 10 février 1983) (pour mémoire) 86.01

86.01

TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Rangings per artikel	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
86.02	Remboursement d'avances pour le financement par les organismes publics de crédit d'investissements des petites et moyennes entreprises en vue de l'utilisation rationnelle de l'énergie (<i>pour mémoire</i>)	—	Terugbetaling van voorschotten voor de financiering door de openbare kredietinstellingen van investeringen van de kleine en middelgrote ondernemingen met het oog op het rationeel energieverbruik (<i>pro memoria</i>).	86.02
86.03	Produit de la vente par l'Etat de sa participation au capital de la société « Belgian Engineering Promotion » (<i>pour mémoire</i>)	—	Opbrengst van de verkoop door de Staat van zijn deelneming in het kapitaal van de vennootschap « Belgian Engineering Promotion » (<i>pro memoria</i>)	86.03
	<i>Remboursement de crédits par les ménages :</i>		<i>Terugbetaling van kredieten door gezinnen :</i>	
87.01	Verssements du Fonds commun de garantie	12,0	Stórtingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds	87.01
	Total pour le chapitre VIII	12,0	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
CHAPITRE IX				
HOOFDSTUK IX				
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS				
MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN				
Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs.				
<i>Transfers of capital from other sectors :</i>				
59.01	Intervention de la C.E.E. dans le financement des primes d'arrêt définitif pour les bâtiments retirés de l'activité de la pêche maritime (<i>pour mémoire</i>)	—	Tussenkomst van de E.E.G. in de financiering van de beëindigingspremie voor de vaartuigen die onttrokken worden aan de zeevissersactiviteiten (<i>pro memoria</i>).	59.01
59.02	Participation des Pays-Bas aux frais afférents à l'étude et à la construction des équipements relatifs à l'établissement d'une chaîne de radars étendue le long de l'Escaut occidental et de ses embouchures (<i>pour mémoire</i>)	—	Participatie door Nederland in de kostprijs voor de studie en de bouw van de voorzieningen inzake de inrichting van een uitgebreide waarbarken langs de Westerschelde en haar mondingen (<i>pro memoria</i>).	59.02
Crédits et participations.				
<i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>				
86.01	Remboursement d'une avance récupérable accordée à la Société nationale des chemins de fer belges (<i>pour mémoire</i>)	—	Terugbetaling van een terugvoerbaar voorschot toegestaan aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (<i>pro memoria</i>).	86.01
	Total pour le chapitre IX	—	Totaal voor hoofdstuk IX.	

CHAPITRE X

ADMINISTRATION DES POSTES,
TELEGRAPHES ET TELEPHONES

Crédits et participations.

Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :

86.01 Remboursement d'une avance récupérable accordée à la Régie des Postes (pour mémoire)

Total pour le chapitre X

Kredieten en deelnemingen.

Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :

86.01 Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegestaan aan de Regie der Posten (pro memorie) 86.01

Totaal voor hoofdstuk X.

CHAPITRE XVI

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

Crédits et participations.

89.10 Remboursement des avances récupérables 53,0

Total pour le chapitre XVI 53,0

Kredieten en deelnemingen.

Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten 89.10

Totaal voor hoofdstuk XVI

CHAPITRE XVII

INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
AFFAIRES CULTURELLES COMMUNES

Institutions culturelles nationales

Crédits et participations.

Remboursement de crédits à l'intérieur du secteur public.

89.01 Remboursement d'une avance récupérable accordée au Théâtre royal de la Monnaie (pour mémoire)

Total pour le chapitre XVII

Total de la section II

Total des recettes en capital

HOOFDSTUK XVII

GEMEENSCHAPPELIJKE WETENSCHAPPELIJKE
INSTELLINGEN EN CULTURELE ZAKEN

Nationale culturele instellingen

Kredieten en deelnemingen.

Terugbetaling van kredieten binnen de sector overheid.

Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegekend aan de Koninklijke Munt- en Medailleschouwburg (pro memorie)

Totaal voor hoofdstuk XVII.

Totaal voor sectie II

Totaal voor de kapitaalontvangsten

7 399,7

7 399 7